

**GEMEINDE TISENS**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI TESIMO**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del  
26.05.2026Uhr – Ore  
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt  
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il  
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt  
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

## GEGENSTAND

## OGGETTO

**Müllentsorgung - Durchführung der  
Dienstleistungen im Umweltbereich -  
Genehmigung und Liquidierung der  
Akontozahlung für das Jahr 2026 an die  
Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt**

**Smaltimento rifiuti - esecuzione di servizi  
essenziali nel settore ambientale - approvazione e  
liquidazione acconto per l'anno 2026 alla  
Comunità Comprensoriale Burgraviato**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 26.06.2007 die Übertragung der Dienste im Umweltbereich an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt genehmigt wurde;

Dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 256 vom 26.05.2026 aufgrund der Kostenprognose der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt für die Durchführung der Dienstleistungen im Umweltbereich für das Jahr 2026 der Betrag von 113.597,73 verpflichtet worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Rechnung Nr. 140/02 vom 18.05.2026 bezüglich Akontozahlung im Bereich Dienstleistungen im Umweltbereich für das Jahr 2026 in Höhe von Euro 84.552,86 zuzüglich 10% Mwst.;

Es wird für angebracht erachtet, diese Kosten für die Durchführung der Dienstleistungen im Umweltbereich im Jahr 2026 durch die Bezirksgemeinschaft zu genehmigen und zu liquidieren;

Es wird kein CIG angefordert, da es sich um eine Vereinbarung zwischen öffentlichen Körperschaften handelt (Codice dei contratti pubblici, art. 9, comma 1);

#### **Nach Einsichtnahme in:**

- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (7aXLztZwcJher-

Premesso che con la deliberazione del Consiglio comunale n° 13 del 26/06/2007 è stata approvata l'affidamento dei servizi ambientali alla Comunità Comprensoriale Burgraviato;

Che con delibera della Giunta comunale n. 256 del 26/05/2025 in base al calcolo della Comunità Comprensoriale Burgraviato per l'esecuzione dei servizi ambientali nell'anno 2025 è stata impegnata una spesa di 113.597,73 €;

Vista la fattura n.140/02 del 18/05/2026 concernente l'acconto per l'esecuzione dei servizi ambientali nell'anno 2026 ammontante a Euro 84.552,86 più 10% IVA;

Ritenuto opportuno approvare e liquidare le suddette spese per l'esecuzione di servizi ambientali nell'anno 2026 della Comunità Comprensoriale Burgraviato;

Non viene richiesto nessun CIG perché si tratta di un appalto tra amministrazioni pubbliche (Codice dei contratti pubblici, art. 9, comma 1);

#### **Visto:**

- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (7aXLztZwcJherQQR11-hYgVv4znCHJ7y+6212olbzUYs=)

QQR11hYgVv4znCHJ7y+62l2olbzUYs=)

- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (cvKE+as-GufDE1SL5jzP6nWaXbs+W0M30eEjJRR-t3sZM=);

## BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) die Akontozahlung von 84.552,86 € zuzüglich 10% MwSt., für die Durchführung von Dienstleistungen im Umweltbereich im Jahr 2026 an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt zu liquidieren;
- 2) die Ausgabe von 93.008,15 € (MwSt. im Ausmaße von 10% inbegriffen), wurde bereits mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 256/2026 verpflichtet (Verpflichtung Nr. 464/2026);
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

### *Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.*

- alla regolarità contabile (cvKE+asGufDE1SL5-jzP6nWaXbs+W0M30eEjJRRt3sZM=);

## LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di liquidare l'acconto di € 84.552,86 più l'Iva del 10% per l'esecuzione di servizi ambientali nell'anno 2026 alla Comunità Comprensoriale Burgraviato;
- 2) la spesa di € 93.008,15 (Iva compresa nella misura del 10%) è stata impegnata con delibera della Giunta comunale n. 256/2026 (impegno 464/2026);
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

### *Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
Der Vorsitzende - Il Presidente  
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto  
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la  
Segretaria comunale  
Dr. INNERHOFER Hella

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale